

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1546 AL COMISIEI**din 26 iulie 2023****de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate „Pancetta de l'Île de Beauté/Panzetta de l'Île de Beauté” (IGP), „Saucisson sec de l'Île de Beauté/Salciccia de l'Île de Beauté” (IGP), „Bulagna de l'Île de Beauté” (IGP) și „Figatelli de l'Île de Beauté/Figatellu de l'Île de Beauté” (IGP)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (3) litera (b),

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, cererea depusă de Franța de înregistrare a denumirilor: „Pancetta de l'Île de Beauté/Panzetta de l'Île de Beauté” (PGI-FR-02427) ⁽²⁾, „Saucisson sec de l'Île de Beauté/Salciccia de l'Île de Beauté” (PGI-FR-02431) ⁽³⁾, „Bulagna de l'Île de Beauté” (PGI-FR-02429) ⁽⁴⁾ și „Figatelli de l'Île de Beauté/Figatellu de l'Île de Beauté” (PGI-FR-02432) ⁽⁵⁾ ca indicații geografice protejate (IGP) a fost publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.
- (2) Au fost primite trei acte de opoziție cu privire la cererile menționate mai sus din partea Italiei, a Spaniei și a unei organizații internaționale cu sediul în Elveția.
- (3) După ce a examinat declarațiile de opoziție motivate și le-a considerat admisibile, în conformitate cu articolul 51 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, Comisia a invitat oponenții să inițieze consultări adecvate în vederea ajungerii la un acord.
- (4) Consultările dintre Franța și oponenți s-au încheiat fără să se fi ajuns la vreun acord. Prin urmare, Comisia trebuie să adopte o decizie cu privire la înregistrare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 52 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, ținând seama de rezultatele acestor consultări.
- (5) În primul rând, oponenții au invocat neconformitatea cererilor de IGP „Pancetta de l'Île de Beauté/Panzetta de l'Île de Beauté”, „Saucisson sec de l'Île de Beauté/Salciccia de l'Île de Beauté”, „Bulagna de l'Île de Beauté” și „Figatelli de l'Île de Beauté/Figatellu de l'Île de Beauté” cu condițiile de la articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.

În această privință, oponenții au susținut că cerințele prevăzute în definiția unei indicații geografice protejate în temeiul articolului menționat anterior nu sunt îndeplinite, deoarece, în opinia lor, produsele care fac obiectul prezentelor cereri de IGP nu prezintă caracteristici specifice care ar putea fi legate de aria geografică în cauză. De asemenea, s-a atras atenția asupra presupuselor metode industriale de producție, cum ar fi afumarea, utilizate pentru mezelerile în cauză, care, potrivit oponenților, ar demonstra și mai mult absența legăturii cu aria geografică.

- (6) În plus, oponenții au susținut că, contrar cerințelor articolului 7 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, la momentul depunerii cererilor de IGP, denumirea „Île de Beauté” nu era utilizată în comerț.

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO C 417, 14.10.2021, p. 36.

⁽³⁾ JO C 417, 14.10.2021, p. 32.

⁽⁴⁾ JO C 421, 18.10.2021, p. 15.

⁽⁵⁾ JO C 418, 15.10.2021, p. 44.

- (7) Oponenții au menționat, de asemenea, o posibilă încălcare a normelor privind omonimia prevăzute la articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, având în vedere DOP existente din Corsica: „Lonzo de Corse”/„Lonzo de Corse – Lonzu”, „Jambon sec de Corse”/„Jambon sec de Corse – Prisuttu” și „Coppa de Corse”/„Coppa de Corse – Coppa di Corsica”. În acest scop, oponenții au întrebat dacă, având în vedere obiectivul specific urmărit de articolul menționat anterior, omonimia poate exista doar în cazul unor termeni identici sau și în cazul expresiilor sinonime.
- (8) În plus, oponenții au susținut că înregistrarea IGP propusă ar periclita existența DOP menționate mai sus, astfel cum se prevede la articolul 10 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012. În acest context, ei au atras atenția asupra faptului că denumirile din cadrul celor patru cereri de IGP se referă la produse fabricate într-o arie geografică aproape identică cu cea a altor mezeluri, ale căror denumiri sunt deja recunoscute ca DOP menționate anterior. Deși denumirile din cadrul celor patru cereri de IGP în cauză par să fie diferite de denumirile DOP indicate mai sus din punct de vedere lexical, „Île de Beauté” este înțeleasă în general de consumatori ca fiind sinonimă cu „Corse” (Corsica), care face parte din aceste denumiri DOP.

Drept urmare, oponenții consideră că consumatorii ar putea înțelege greșit că există o legătură între „Pancetta de l'Île de Beauté/Panzetta de l'Île de Beauté” (IGP), „Saucisson sec de l'Île de Beauté/Salciccia de l'Île de Beauté” (IGP), „Bulagna de l'Île de Beauté” (IGP) și „Figatelli de l'Île de Beauté/Figatellu de l'Île de Beauté” (IGP) și DOP înregistrate „Lonzo de Corse”/„Lonzo de Corse – Lonzu”, „Jambon sec de Corse”/„Jambon sec de Corse – Prisuttu” și „Coppa de Corse”/„Coppa de Corse – Coppa di Corsica”. În opinia oponenților, respectiva confuzie s-ar putea produce deoarece toate produsele desemnate ca IGP și DOP fac parte din aceeași categorie de produse (mezeluri).

- (9) Comisia a evaluat argumentele expuse de oponenți în lumina dispozițiilor Regulamentului (UE) nr. 1151/2012 și a luat în considerare rezultatele consultărilor corespunzătoare efectuate între solicitant și oponenți.
- (10) În ceea ce privește presupusa neconformitate a cererilor de IGP cu condițiile prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 în contextul lipsei caracteristicilor specifice care ar putea fi legate de aria geografică în cauză, trebuie luate în considerare următoarele:

Caietul de sarcini al produselor „Pancetta de l'Île de Beauté/Panzetta de l'Île de Beauté”, „Saucisson sec de l'Île de Beauté/Salciccia de l'Île de Beauté”, „Bulagna de l'Île de Beauté” și „Figatelli de l'Île de Beauté/Figatellu de l'Île de Beauté” demonstrează calitățile produselor desemnate ca IGP menționate anterior și arată modul în care caracteristicile acestora derivă din combinația dintre expertiza producătorilor locali și originea geografică. Un rol deosebit în producție este subliniat pentru mai multe procese, cum ar fi metoda sărării în conservarea cărnii de porc, în special metoda de tocarea a cărnii, afumarea cu lemn de esență tare cu ajutorul frunzelor de foioase locale, utilizarea piperului negru și ventilația naturală pentru uscarea cărnii. Aceste tehnici au fost cultivate ca expertiză locală în Corsica și sunt strâns legate de factorii naturali din Corsica, cum ar fi clima și acoperirea forestieră a insulei. Utilizarea unor astfel de tehnici, în combinație cu anumite ingrediente, contribuie la caracteristicile finale ale produselor, printre care se numără afumarea, aroma de piperat, notele legate de uscare sau de maturare, textura/fermitatea/netezimea deosebită etc.

În ceea ce privește presupusul caracter industrial al metodei de producție și în special al afumării, solicitantul a subliniat că această metodă este utilizată pe scară largă în Corsica, în timp ce utilizarea lemnului de esență tare local în procesul de afumare face ca legătura cu zona să fie și mai puternică. Afumarea cu lemn de esență tare deasupra lemnului provenit de la arborii locali (castani, stejari, fagi etc.) conferă produselor una dintre caracteristicile sale finale. În orice caz, afumarea nu este singurul element care determină legătura cu zona. Dimpotrivă, producătorii indică o varietate de procedee și de utilizare a diferitor ingrediente, care se pot regăsi în tradițiile din Corsica sau în expertiza locală și care, împreună, contribuie la caracteristicile finale ale produselor în cauză.

Prin urmare, produsele desemnate ca IGP în cauză au calități care pot fi atribuite originii lor geografice. În consecință, legătura causală dintre produsele în cauză și aria geografică nu poate fi pusă sub semnul întrebării.

- (11) În ceea ce privește afirmațiile potrivit cărora nu există dovezi privind utilizarea anterioară sau comercială a denumirii „Île de Beauté” pentru produsele de mezeluri în cauză, trebuie reiterat faptul că articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 nu impune și nici nu presupune vreo durată specifică a utilizării anterioare a denumirilor care trebuie protejate.

Solicitantul a atras atenția asupra utilizării consacrate a denumirilor IGP în ultimii ani și subliniat diversele activități de comunicare sau de comercializare întreprinse pentru a promova utilizarea denumirilor începând din 2015.

Având în vedere cele de mai sus, condiția pentru utilizarea denumirii comerciale, menționată la articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, trebuie considerată ca fiind îndeplinită.

- (12) În ceea ce privește afirmațiile privind presupusa sau posibilă încălcare a articolului 6 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 în cazul înregistrării denumirilor IGP în cauză, ele trebuie respinse, deoarece situația din cazul de față nu intră în domeniul de aplicare al dispoziției menționate anterior, care stabilește normele exclusiv pentru omonimele parțiale sau întregi. Omonimele sunt, în general, înțelese drept cuvinte care au aceeași ortografie sau pronunție, dar semnificații și origini diferite. „Île de Beauté” și „Corse/Corsica” sunt în mod clar ortografiate și pronunțate în mod diferit și, prin urmare, nu pot fi considerate omonime. Părțile din denumirile care se referă la tipurile de mezeluri atât în denumirile IGP, cât și în cele DOP sunt, de asemenea, complet diferite. Ca atare, denumirile IGP propuse pentru înregistrare nu sunt nici în totalitate, nici parțial omonime cu denumirile DOP înregistrate „Lonzo de Corse/Lonzo de Corse – Lonzu”, „Jambon sec de Corse/Jambon sec de Corse – Prisuttu” și „Coppa de Corse/Coppa de Corse – Coppa di Corsica”.
- (13) În ceea ce privește argumentele oponenților conform cărora înregistrările IGP propuse ar periclita existența DOP menționate mai sus, astfel cum se prevede la articolul 10 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, Comisia consideră că riscul unui astfel de efect negativ este improbabil. Denumirile IGP care fac obiectul prezentelor cereri sunt suficient de diferite de denumirile DOP înregistrate, precum și de produsele asociate acestora. Astfel, coexistența lor pe piață nu ar induce în eroare consumatorii și nici nu ar avea un impact negativ asupra DOP protejate.

Mai mult, „Île de Beauté” este o perifrază uzuală, care înseamnă, în special pentru consumatorii francezi, Corsica, iar termenul „Île de Beauté” este utilizat pentru a desemna Corsica, în special pe site-urile turistice. Prin urmare, acești doi termeni pot fi considerați sinonime în percepția consumatorilor.

Cu toate acestea, din punct de vedere lexical, astfel cum s-a explicat mai sus, orice confuzie în percepția consumatorului este puțin probabilă. Atât denumirea IGP, cât și denumirea DOP în cauză sunt substantive compuse care indică locul de origine și tipul de produs. Termenii concreți pancetta/panzetta, saucisson sec/salciaccia, boulogna sau figatelli/figatellu sunt asociați cu tipuri specifice de mezeluri, care sunt diferite de produsele desemnate ca lonzo/lonzu, jambon sec/prisuttu sau coppa. Un consumator de rând, chiar dacă nu este expert în tipurile de mezeluri, ar trebui să poată concluziona că termeni diferiți se referă la produse diferite, care au caracteristici diferite.

Aspectele vizuale și forma în care produsele sunt oferite pe piață (prezentarea produsului către consumatorul final – aspect, dimensiune, forme etc.) joacă, de asemenea, un rol esențial în diferențierea între produse.

Având în vedere diferențele dintre IGP și DOP, precum și între denumirile acestora, Comisia consideră că înregistrarea celor patru denumiri IGP avute în vedere nu ar avea un impact negativ asupra produselor asociate denumirilor DOP „Lonzo de Corse/Lonzo de Corse – Lonzu”, „Jambon sec de Corse/Jambon sec de Corse – Prisuttu” și „Coppa de Corse/Coppa de Corse – Coppa di Corsica”. Astfel de produse IGP și DOP ar putea coexista, deoarece consumatorii ar putea să le distingă pe piață și să facă alegeri conștiente de cumpărare. În consecință, acest lucru conduce la concluzia că înregistrarea denumirilor IGP propuse nu ar produce efectul indicat la articolul 10 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.

- (14) Având în vedere cele de mai sus, denumirile „Pancetta de l'Île de Beauté/Panzetta de l'Île de Beauté”, „Saucisson sec de l'Île de Beauté/Salciaccia de l'Île de Beauté”, „Boulogna de l'Île de Beauté” și „Fogatelli de l'Île de Beauté/Fogatellu de l'Île de Beauté” trebuie înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate.

- (15) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru politica în domeniul calității produselor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirile „Pancetta de l'Île de Beauté/Panzetta de l'Île de Beauté” (IGP), „Saucisson sec de l'Île de Beauté/Salciccia de l'Île de Beauté” (IGP), „Bulagna de l'Île de Beauté” (IGP) și „Figatelli de l'Île de Beauté/Figatellu de l'Île de Beauté” (IGP).

Denumirile de la primul paragraf identifică un produs din clasa 1.2. Produse din carne (preparate, sărate, afumate etc.) din anexa XI la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 668/2014 al Comisiei ⁽⁶⁾.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 iulie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 668/2014 al Comisiei din 13 iunie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare (JO L 179, 19.6.2014, p. 36).